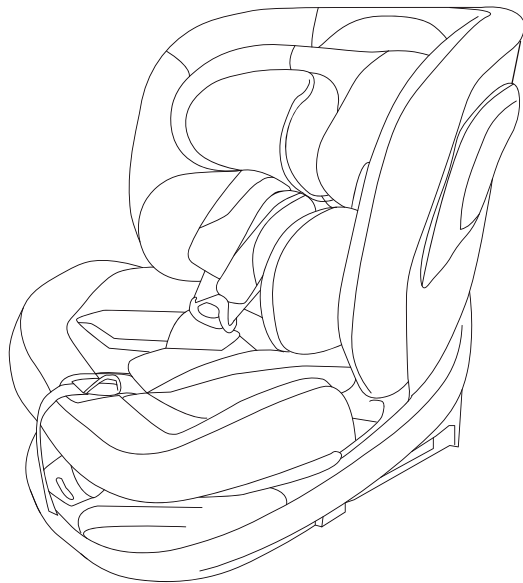




I-GROW 2 PLUS

I-SIZE

BEDIENUNGSANLEITUNG



TYP: I-GROW 2 PLUS i-Size ECE R129.04 v.1.0

ACHTUNG! Produktgrafiken haben eine illustrative Funktion!



1.0 Anwendung

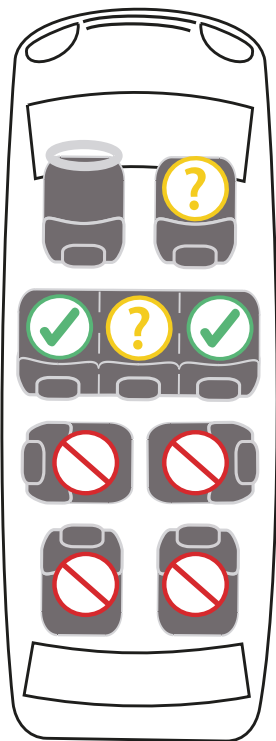
Der Kinderautositz wurde in Übereinstimmung mit den Anforderungen der UN/ECE-Regelung 129 über die Genehmigung verbesserter Kinderrückhaltesysteme (UN/ECE R129/04) entwickelt, getestet und für die Verwendung zugelassen.

Der Kindersitz ist für Kinder von 40 cm bis 150 cm Höhe konzipiert.

Der Kindersitz kann an den vom Hersteller im Fahrzeughandbuch angegebenen Stellen im Auto installiert werden. Es ist erforderlich, das Handbuch des Fahrzeugherstellers zu lesen.

Die korrekte Montage entnehmen Sie bitte der Tabelle auf der nächsten Seite.

Größe des Kindes	Kindersitzausrichtung	Montage des Kindersitzes
40 cm - 105 cm		   ISOFIX ISOFIX + Top Tether + innere Gurtbänder
76 cm - 105 cm		   ISOFIX Isofix + Top Tether + innere Gurtbänder
100 cm - 150 cm		  ISOFIX + 3-Punkt-Sicherheitsgurte
		 3-Punkt-Sicherheitsgurte



2.0 Sicherheitshinweise

Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um diese Bedienungsanleitung zu lesen, um die ordnungsgemäße Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten.



- MONTIEREN SIE den Kindersitz NICHT auf nach hinten oder zur Seite gerichteten Autositzen.



- Der Kindersitz kann nur montiert werden, wenn 3-Punkt-Sicherheitsgurte an diesem Sitz vorhanden sind.
- Wenn der Kindersitz auf dem Vordersitz montiert ist, deaktivieren Sie den Frontairbag.



- Es wird empfohlen, den Kindersitz nur auf den Rücksitzen des Autos zu installieren.



!WARNHINWEISE!

Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um diese Bedienungsanleitung zu lesen, um die ordnungsgemäße Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten. Viele leicht vermeidbare Verletzungen werden durch rücksichtslose und unsachgemäße Verwendung des Kindersitzes verursacht.

! Der Kindersitz soll nur auf nach vorne gerichteten Autositzen installiert werden. Der Kindersitz darf nicht auf nach hinten oder zur Seite gerichteten Autositzen/Sofas installiert werden.

! Wenn der Kindersitz auf dem Vordersitz montiert ist, schalten Sie den Frontairbag aus. Es wird empfohlen, den Kindersitz nur auf den Rücksitzen des Autos zu installieren. Hinweise zur Eignung eines Autositzes für die Verwendung mit einem Kindersitz finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs.

! Denken Sie daran, dass die inneren Kinderrückhaltegurte zum Körper des Kindes passen und nicht verdreht werden sollten. Aus diesem Grund keine dicken Kleider unter den Gürtel legen.

! Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Ersatzbezüge, da diese integraler Bestandteil des Sitzsicherheitssystems sind.

! Beckengurte müssen so tief wie möglich über das Becken Ihres Kindes laufen, um eine optimale Wirkung im Falle eines Unfalls zu gewährleisten.

! Der Kindersitz ist zu ersetzen, wenn er bei einem Verkehrsunfall plötzlichen Belastungen ausgesetzt war.

! Ohne Genehmigung der zuständigen Genehmigungsbehörde kann der Kinderautositz in keiner Weise verändert werden. Die Nichtinstallation des Sitzes gemäß den Anweisungen des Herstellers kann zu einer Gefahr für Leben und Gesundheit führen.

! Der Kindersitz sollte vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden, da sonst erwärmte Komponenten Ihr Kind verbrennen können. Schützen Sie Ihr Kind und Ihren Autositz vor Sonnenlicht.

! Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Kinderautositz.

! Es ist darauf zu achten, dass Gepäck und andere Gegenstände ausreichend gesichert sind, insbesondere auf dem Regal unter der Heckscheibe, da sie bei einer Kollision Personenschäden verursachen können.

! Der Kindersitz kann ohne Bezug nicht benutzt werden.

! Verwenden Sie keine anderen Befestigungspunkte als die im Handbuch beschriebenen und am Sitz gekennzeichneten.

! Alle harten Komponenten und Kunststoffteile des Kindersitzes müssen so platziert und installiert werden, dass sie unter normalen Betriebsbedingungen nicht vom Schiebesitz oder der Tür des Fahrzeugs eingeklemmt werden können.

! Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand des Kindersitzes, achten Sie besonders auf die Befestigungspunkte, Nähte und Einstellelemente. Es ist darauf zu achten, dass alle mechanischen Komponenten voll funktionsfähig sind. Kindersitzkomponenten niemals schmieren oder ölen.

! Verwenden Sie den Sitz nicht mehr, wenn seine Teile beschädigt oder locker sind.

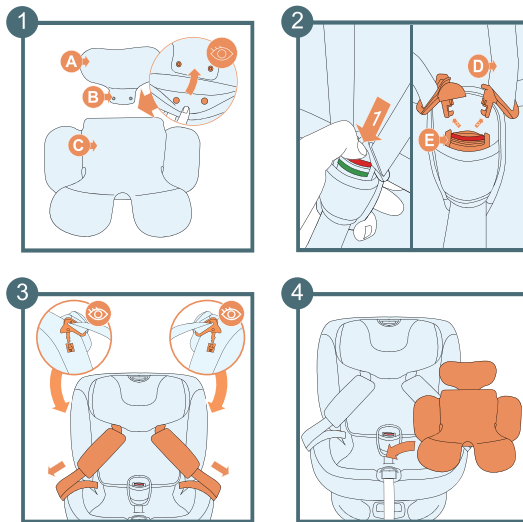
! Im Notfall ist es wichtig, die Sicherheitsgurte anzulegen. Das bedeutet, dass die Entriegelungstaste des Gurtzeugs nicht vollständig gesichert ist. Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Kind nicht mit dem Gurtzeug spielt.

! Geben Sie Ihrem Kind ein gutes Beispiel und schnallen Sie sich immer an. Ein Erwachsener, der keinen Sicherheitsgurt trägt, kann auch eine Gefahr für das Kind darstellen.

! Vor jeder Autofahrt sicherstellen, dass der Kindersitz richtig angebracht ist.

! Der Kindersitz ist auch bei Nichtgebrauch zu sichern. Selbst bei einer Notbremsung kann ein nicht befestigter Kindersitz zu Verletzungen der Insassen führen.

! Bei einigen Fahrzeugsitzen aus empfindlichen Materialien kann die Verwendung von Autositzen Spuren hinterlassen und/ oder zu Verfärbungen führen. Um dies zu verhindern, kann eine Decke, ein Handtuch oder ein ähnliches Produkt unter den Autositz gelegt werden.



A: Kopfteil der Einlage
B: Druckknöpfe
C: Einlage

D: Innengurte
E: Gurtschloss der Innengurte

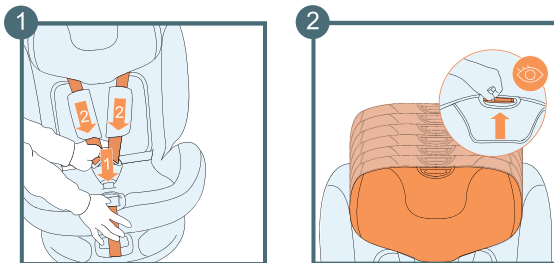
3.0 Kindersicherung

3.1 Einsatzmontage

1. Verbinden Sie den Kopfstützenteil des Einsatzes mit dem Rest des Einsatzes mittels eines Noppens.
2. Lösen Sie die Sicherheitsgurte.
3. Schieben Sie die Gurte zur Seite. Sie können dazu die Gurtführungen an den Seiten des Kindersitzes verwenden.
4. Setzen Sie den Einsatz ein.

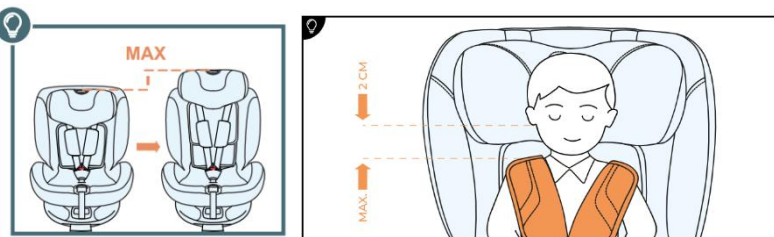


Die Innenauskleidung erhöht den Schutz und Komfort. Die zusätzliche Einlage sollte verwendet werden, bis das Kind 75 cm erreicht hat.



3.2 Kopfstützenhöhe

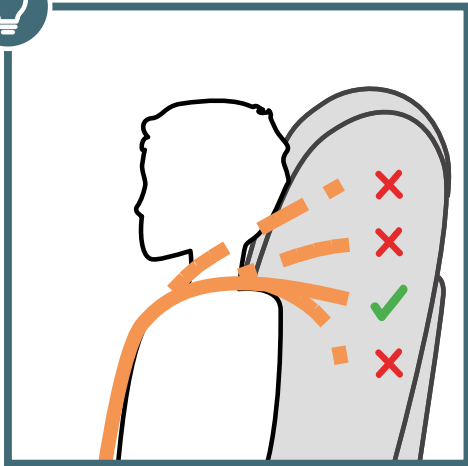
1. Lösen Sie die Innenbänder vollständig, indem Sie den Einstellknopf drücken und an den Bändern ziehen. **Denken Sie daran! Schulterpolster nicht anziehen.**
2. Fassen Sie den Höhenverstellhebel, der sich an der Rückseite der Kopfstütze befindet, und ziehen Sie ihn nach oben.
3. Stellen Sie die Kopfstütze ein, indem Sie eine der Positionen auswählen. Wenn die Höhe eingestellt ist, lassen Sie den Hebel los. Sie hören ein Geräusch, wenn die Kopfstütze verriegelt ist.



WICHTIG! Stellen Sie sicher, dass die Autositzkopfstütze verriegelt ist



Die Kopfstütze sollte gut zum Kopf des Kindes passen, der untere Teil der Kopfstütze sollte sich in Höhe der Schultern des Kindes befinden.

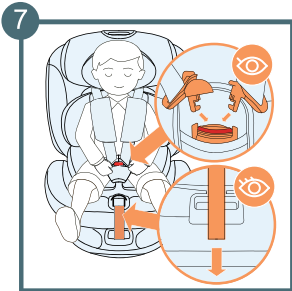
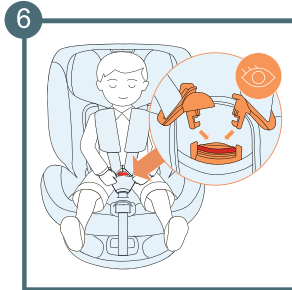
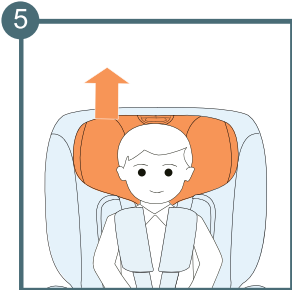


Stellen Sie die Höhe der Gurte so ein, dass der Gurt flach in die Rückenlehne des Sitzes einläuft und sich horizontal über den Schultern des Kindes befindet.

3.3 Sicherung des Kindes mit Innengurten

1. Drücken Sie den Einstellknopf des inneren Gurts, während Sie am Gurt ziehen. **Denken Sie daran! Schulterpolster nicht anziehen.**
2. Schnallen Sie die Gurte ab.
3. Schieben Sie die Gurte zur Seite. Sie können dazu die Gurtführungen an den Seiten des Kindersitzes verwenden.
4. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz.

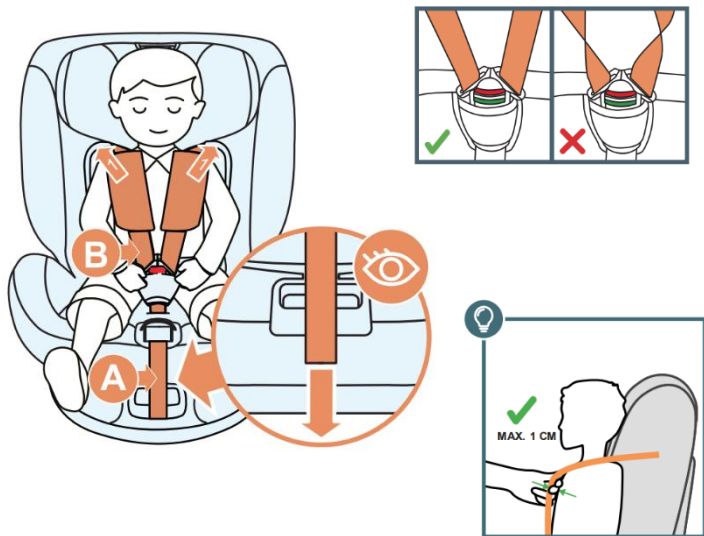
- A:** Einstellknopf der Innengurte
B: Innengurte
C: Einstellgurt der Innengurte
D: Innengurte
E: Gurtschloss der Innengurte



5. Stellen Sie die Kopfstütze auf die Größe des Kindes ein

6. Schnallen Sie sich an.

7. Passen Sie die Innengurte an das Kind an, indem Sie am Einstellgurt ziehen.



3.4 Straffung der Innenriemen

1. Reduzieren Sie die Lockerung der Beckeninnengurte, indem Sie sie am Schulterabschnitt hochziehen.
2. Ziehen Sie am Verstellgurt, bis die Gurte flach auf dem Körper des Kindes aufliegen.



Stellen Sie sicher, dass die Gurte so angezogen sind, dass zwischen ihnen und dem Kind nicht mehr als 1 cm Abstand besteht.



WICHTIG! Achten Sie darauf, dass die Innenbänder nicht verdreht sind.

A: Verstellgurt

B: Innengurte

3.5 Sitzneigungsverstellmechanismus

1. Ziehen Sie den Sitzneigungshebel
2. Stellen Sie den Neigungswinkel des Sitzes ein und lassen Sie den Hebel in der erforderlichen Position los (eine von vier möglichen)
3. Bewegen Sie den Sitz leicht, bis Sie ein deutliches „Klick“ -Geräusch hören

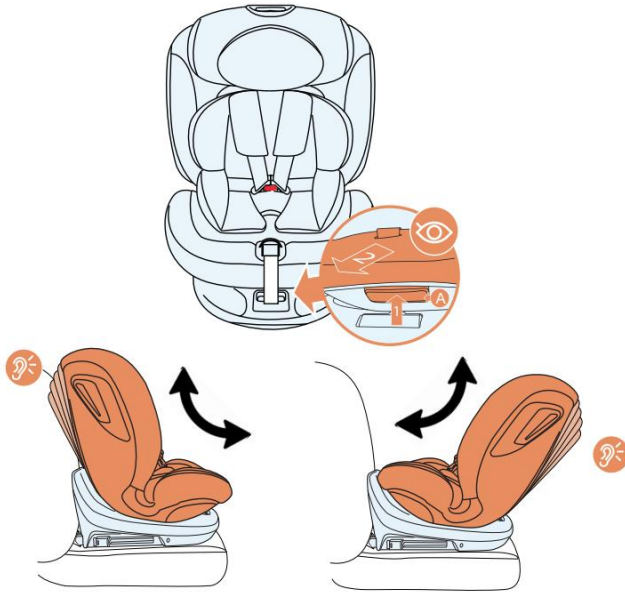


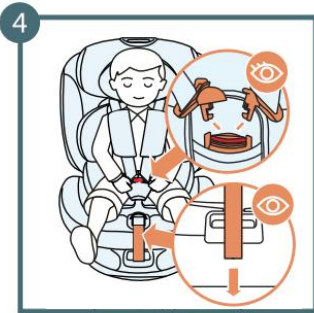
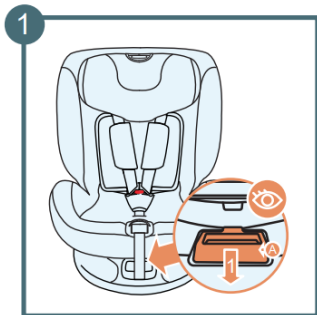
Wichtig! Der Sitz kann in vier Sitzneigungspositionen sowohl in der Vorder- als auch in der Rückenlehne verwendet werden.



Wichtig! Bei der Verwendung des Kindersitzes für den Bereich von 100-150 cm muss der Kindersitz in einer aufrechten Position platziert werden.

A: Neigungsverstellhebel der Sitzschale





3.6 Drehmechanismus

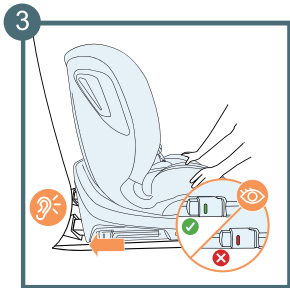
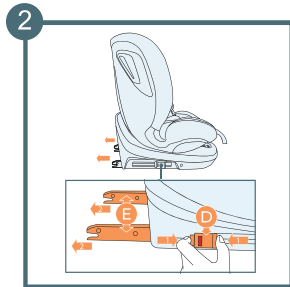
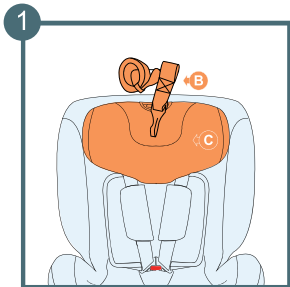
Der Drehmechanismus ist eine Funktion, die dazu beiträgt, das Kind bequem zu positionieren oder vom Kindersitz zu entfernen.

1. Ziehen Sie den Drehhebel des Kindersitzes.
2. Drehen Sie den Kindersitz zur Seite Ihrer Wahl und lassen Sie dann den Hebel los. Sie hören ein „Klicken“, das anzeigt, dass der Kindersitz in der ausgewählten Position verriegelt ist.
3. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz
4. Sichern Sie das Kind mit den inneren Gurten.



Achten Sie auf das hörbare Geräusch der Drehmechanismusverriegelung

A: Drehhebel des Kindersitzes mit Indikator



- B:** Top-Tether-Gurt
- C:** Kopfstütze
- D:** Entriegelungstasten
- E:** ISOFIX-Arme

4.0 Einbau in Fahrzeug

4.1 Installation von ISOFIX

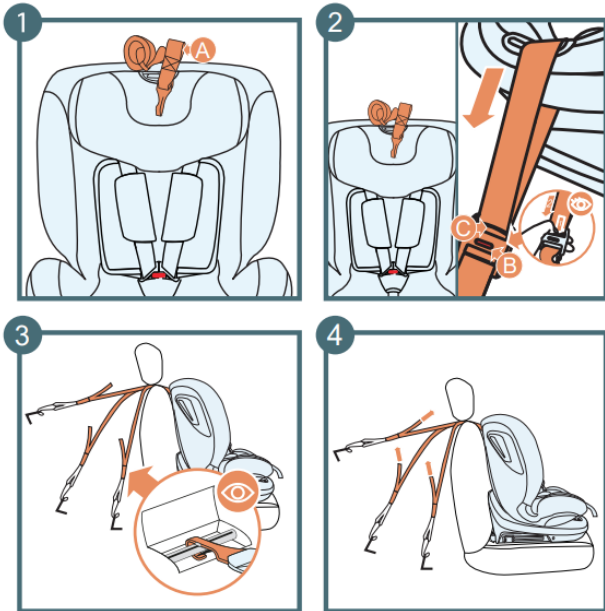
1. Legen Sie den Top Tether-Gurt auf die Kopfstütze, um den Zugang zu ihm zu einem späteren Zeitpunkt der Installation des Kindersitzes nicht zu blockieren.
2. Drücken Sie die ISOFIX-Entriegelungshebel auf beiden Seiten des Kindersitzes und verlängern Sie die ISOFIX-Verbinderarme auf ihre maximale Länge.
3. Greifen Sie den Kinderautositz mit beiden Händen und schieben Sie beide Verankerungen in den Autositz. Nachdem Sie das "Klicken" jedes der ISOFIX-Haken gehört haben, drücken Sie den Kindersitz des Autositzes gegen die Rückenlehne des Autositzes und üben Sie starken, gleichen Druck auf beide Seiten aus.



ACHTUNG! Nur wenn beide Tastenmarkierungen komplett grün sind, werden die Verriegelungslaschen korrekt montiert.



Achten Sie auf das hörbare Geräusch der verrastenden ISOFIX-Anschlüsse, greifen Sie den Kinderautositz und überprüfen Sie, ob er sicher und ohne Lockerheit befestigt ist. Wenn er sich bewegt und die ISOFIX-Haken ausfahren, wiederholen Sie die vorherigen Schritte.



4.2 Montage des Top Tether Gurts

1. Legen Sie den Top-Tether-Gurt über die Kopfstütze, sodass der spätere Zugang zum Gurt während der Montage des Kindersitzes nicht blockiert wird.
 2. Drücken Sie die Entriegelungstaste des oberen Haltegurts am Gurtschloss, um ihn zu verlängern (die Länge des Gurts muss es ermöglichen, den Haken am Verankerungspunkt an der Rückseite des Fahrzeugsitzes oder im Gepäckraum anzubringen).

3. Befestigen Sie den Befestigungshaken des Top Tether am Befestigungspunkt des Fahrzeugs (Fahrzeughandbuch muss konsultiert werden).

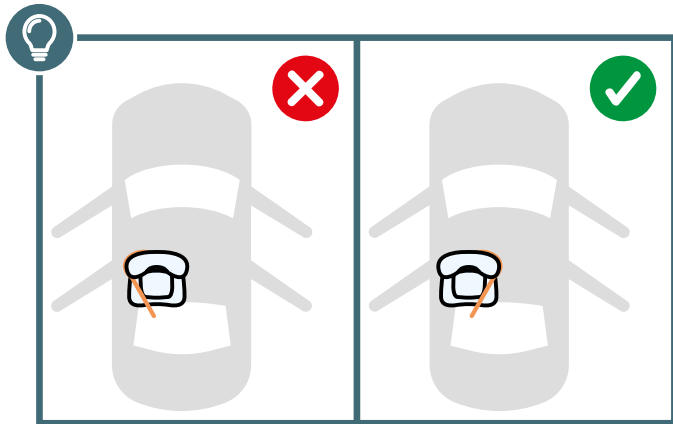
4. Ziehen Sie den freien Teil des Befestigungsbandes, um die Freiräume auszugleichen. Wenn der Gurt richtig gespannt ist, leuchtet die Anzeige am Gurtschloss des Top Tethers grün.

WICHTIG: Der Top Tether darf nicht über die Kopfstütze des Fahrzeugs geführt werden. Es sollte unter der Kopfstütze hindurchgehen, wenn dies nicht möglich ist, entfernen Sie die Kopfstütze (überprüfen Sie, ob dies gemäß dem Fahrzeughandbuch zulässig ist).

A: Top-Tether-Gurt

B: Indikator

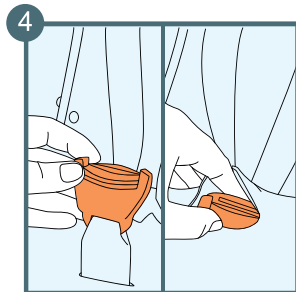
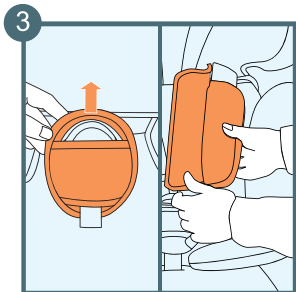
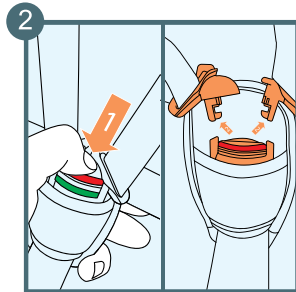
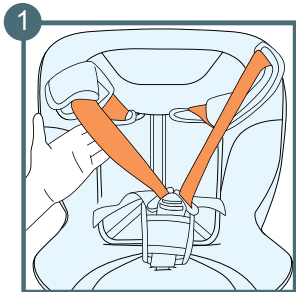
C: Entriegelungstaste des Top-Tether-Gurts



ACHTUNG! Um das Rotationssystem zu verwenden, muss der Top Tether-Gurt an der Innenseite des Fahrzeugs (gegenüberliegende Seite der Tür) montiert werden.

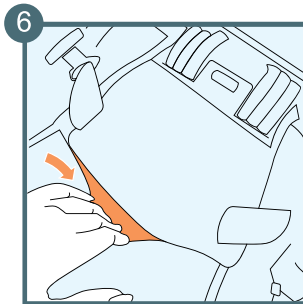
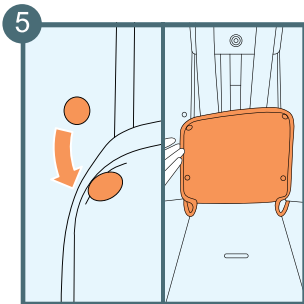


Überprüfen Sie nach jeder Drehung des Sitzes die Spannung des Top Tethers. Wenn der Gurt locker ist, korrigieren Sie die Spannung.

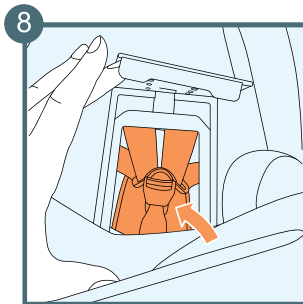
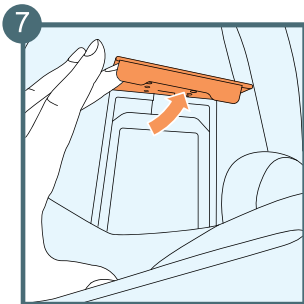


5.0 Verstaueung der Innengurte

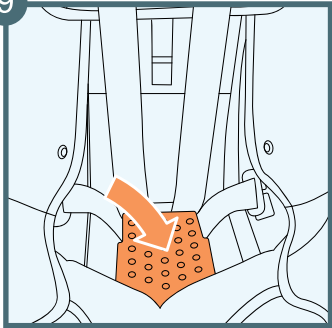
1. Lösen Sie die inneren Gurte so weit wie möglich, indem Sie den Knopf drücken und die Gurte ziehen. **Denken Sie daran! Schulterpolster nicht anziehen.**
2. Lösen Sie den Gurt.
3. Entfernen Sie das Kissen von der Schnalle und lösen Sie die Schulterpolster.
4. Stecken Sie die Schnalle durch die Öffnung des Bezugs.



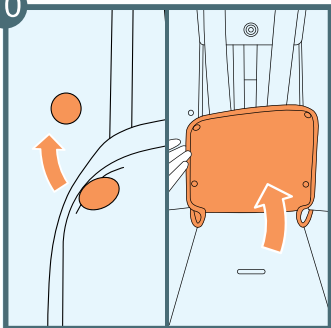
5. Lösen Sie die Schnallen und öffnen Sie die Rückenlehne des Sitzes.
6. Dehnen Sie den Bezug, um den ausgeschnittenen Schaum auf dem Sitz freizulegen.
7. Öffnen Sie die Handschuhfachabdeckung, die sich unter dem Sitzschaum befindet.
8. Stecken Sie das Sicherheitsgurtschloss in das Handschuhfach.



9

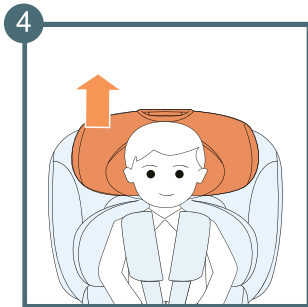
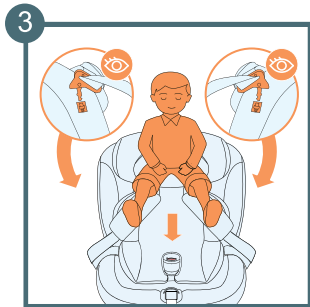
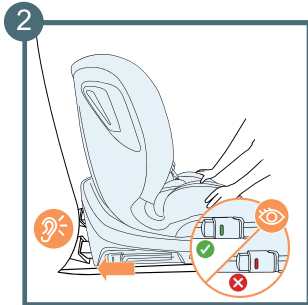
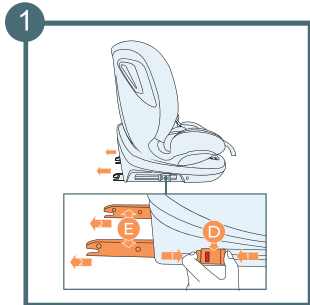


10



9. Legen Sie die Gurte und Abdeckungen flach entlang der Rückenlehne und schließen Sie die Abdeckung des Handschuhfachs.

10. Bedecken Sie die Rückenlehne des Sitzes, indem Sie die Druckknöpfe an den Rändern des Materials befestigen.



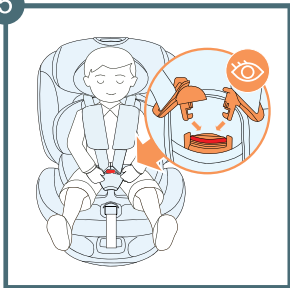
6.0 Kinderautositz einbauen

Achtung! Der Kindersitz sollte direkt auf dem Autositz positioniert werden.

6.1 Kinder mit einer Körpergröße zwischen 40 und 105 cm mit ISOFIX und dem Top Tether, nach hinten gerichtet.

1. Montieren Sie den Kindersitz ISOFIX-Anschlüssen auf dem Sitz.
2. Schieben Sie den Kindersitz auf das Maximum des Sitzes und überprüfen Sie die korrekte Installation - die Installationsanzeigen sollten grün leuchten.
3. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz. Sie können die Gurtführungen an den Seiten des Kindersitzes verwenden.
4. Stellen Sie die Kopfstütze auf die Größe des Kindes ein.

5



6

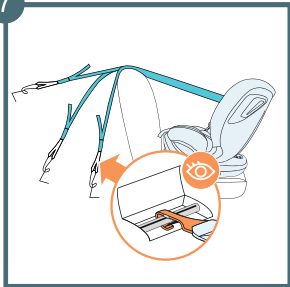


5. Sichern Sie das Kind mithilfe der inneren Gurte.

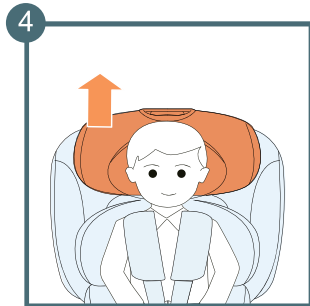
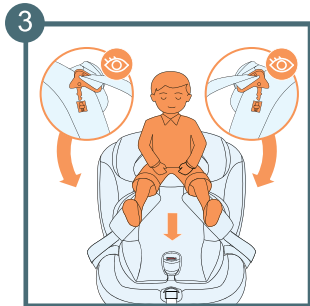
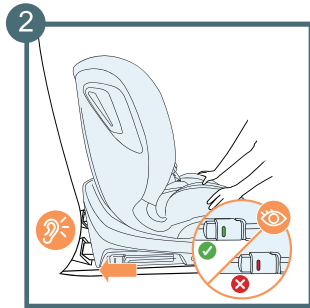
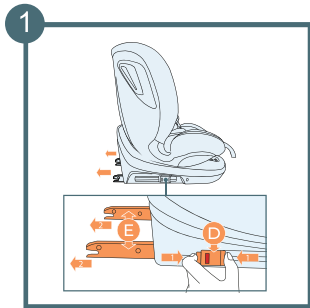
6. Der Kindersitz sollte entgegen der Fahrtrichtung eingestellt sein. Ist dies nicht der Fall, drehen Sie ihn entsprechend.

7. Befestigen Sie den Top Tether-Gurt.

7

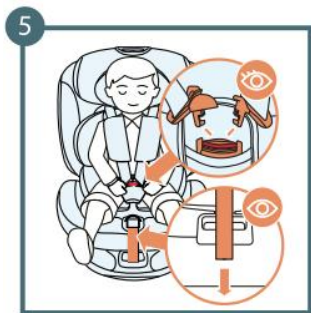


WICHTIG! Wenn das Kind bereits 76 cm erreicht hat, ziehen Sie die Innenauskleidung heraus, bevor Sie das Kind in den Kindersitz setzen.

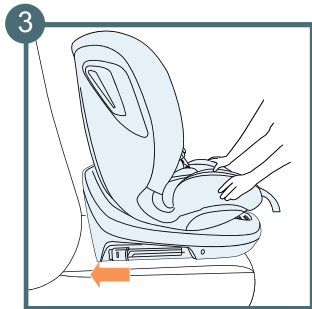
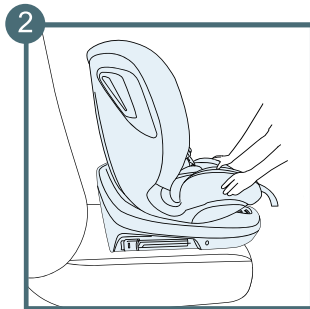
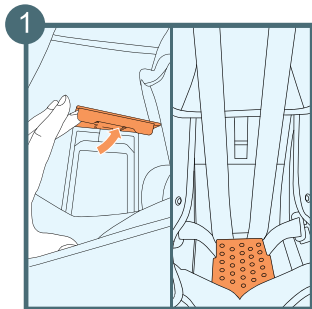


6.2 Kinder mit einer Körpergröße zwischen 76 und 105 cm mit ISOFIX und dem oberen Haltegurt in Fahrtrichtung.

1. Montieren Sie den Kindersitz mit den ISOFIX-Anschlüssen auf dem Sitz.
2. Schieben Sie den Kindersitz auf das Maximum des Sitzes und überprüfen Sie die korrekte Installation - die Installationsanzeigen sollten grün leuchten.
3. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz. Sie können die Gurtführungen an den Seiten des Kindersitzes verwenden.
4. Stellen Sie die Kopfstütze auf die Größe des Kindes ein.



5. Sichern Sie das Kind mit inneren Gurten.
6. Befestigen Sie den Top Tether-Gurt.



6.3 Kinder mit einer Körpergröße zwischen 100 und 150 cm mit ISOFIX-Verbindern und 3-Punkt-Fahrzeugsicherheitsgurten.



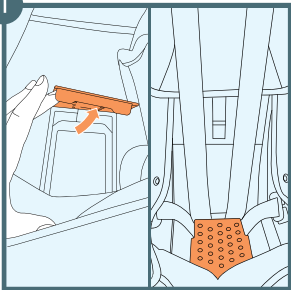
Wichtig! Bei der Verwendung des Kindersitzes für den Bereich von 100-150 cm muss der Kindersitz in einer aufrechten Position platziert werden.

1. Verstauen Sie die 5-Punkt-Sicherheitsgurte gemäß Punkt 5.0 dieser Anleitung im Handschuhfach.
2. Montieren Sie den Kindersitz mit den ISOFIX-Anschlüssen in Fahrtrichtung auf dem Sitz.
3. Schieben Sie den Sitz auf das Maximum des Sitzes und überprüfen Sie die korrekte Installation - die Installationsanzeigen sollten grün leuchten.
4. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz.



5. Stellen Sie die Kopfstütze auf ihre Höhe ein.
6. Führen Sie den Schultergurt durch die grüne Schultergurtführung.
7. Ziehen Sie den Auto-Gurt durch beide Beckengurtführungen. Auto-Sicherheitsgurt anlegen. Sie hören das charakteristische "Klick".

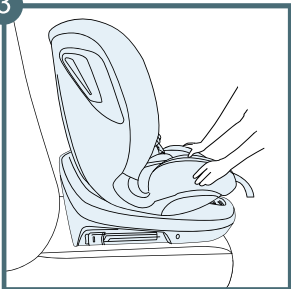
1



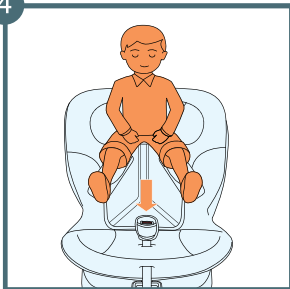
2



3



4



6.4 Kinder zwischen 100 und 150 cm Körpergröße mit 3-Punkt-Fahrzeug-Sicherheitsgurten.



Wichtig! Bei der Verwendung des Kindersitzes für den Bereich von 100-150 cm muss der Kindersitz in einer aufrechten Position platziert werden.

1. Verstauen Sie die 5-Punkt-Sicherheitsgurte im Handschuhfach. Das gesamte Verhaltensschema ist in Punkt 5.0 detailliert beschrieben.
2. Montieren Sie den Kindersitz auf dem Sitz nach vorne gerichtet.
3. Schieben Sie den Kindersitz auf den Sitz.
4. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz.

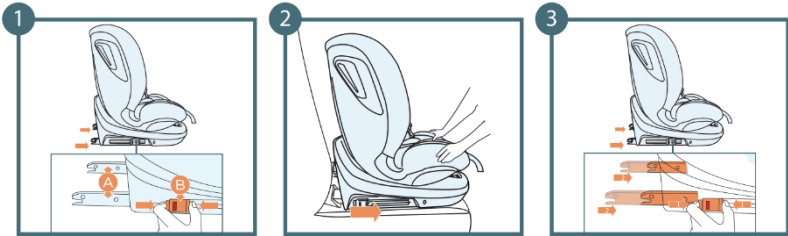


5. Stellen Sie die Kopfstütze auf ihre Höhe ein.
6. Führen Sie den Schulterteil des Autogurtes durch die grün eingefärbte Schultergurtführung an der Kopfstütze.
7. Ziehen Sie den Beckengurtabschnitt durch beide Beckengurtführungen. Auto-Sicherheitsgurt festschnallen. Sie hören das charakteristische "Klick".

7.0 Demontage des Kindersitzes

7.1 ISOFIX-Befestigungssystem

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste an beiden Armen der ISOFIX-Anschlüsse. (Die Haken werden freigegeben und die Farbe der ISOFIX-Anzeigen wechselt von grün nach rot)
2. Schieben Sie die ISOFIX-Arme in den Kindersitzsockel.

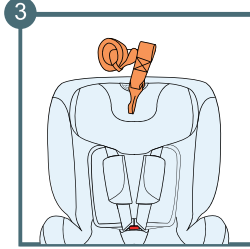
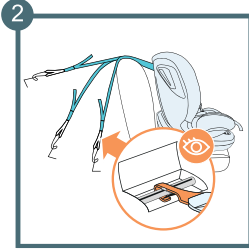
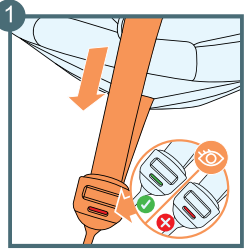


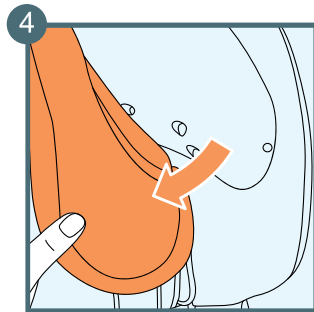
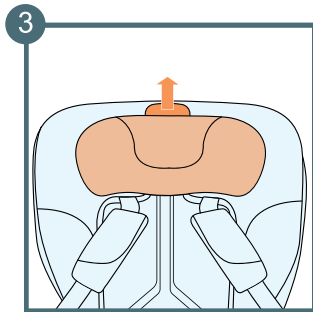
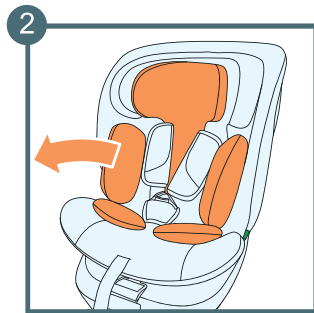
A: ISOFIX-Arme

B: Entriegelungstaste der ISOFIX-Arme

7.2 Top Tether -Montagesystem

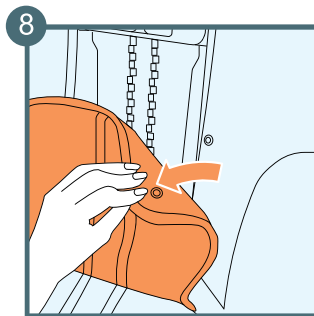
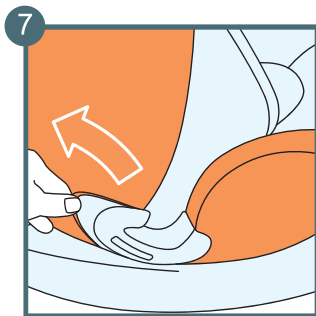
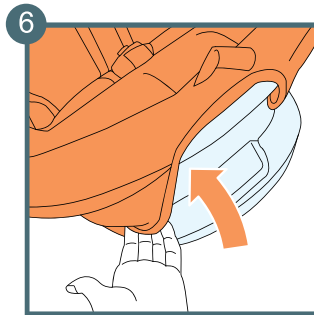
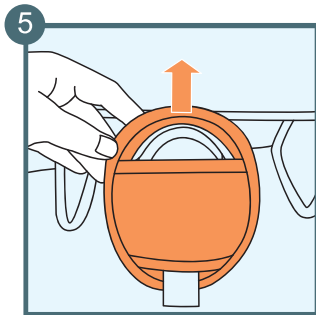
1. Drücken Sie die Schnallenentriegelungstaste, um sie zu lösen.
2. Entfernen Sie den Haken, der den Gurt am Befestigungspunkt im Fahrzeug befestigt.
3. Legen Sie den Top Tether-Gurt auf die Kopfstütze des Kindersitzes.





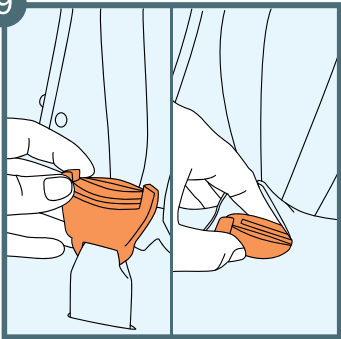
7.3 Bezug demontieren

1. Lösen Sie die Sicherheitsgurte so weit wie möglich, indem Sie den Knopf drücken und an den Sicherheitsgurten ziehen. **Denken Sie daran! Schulterpolster nicht anziehen.**
2. Entfernen Sie die Einlage.
3. Stellen Sie die Kopfstütze in die höchste Position ein.
4. Entfernen Sie den Bezug von der Kopfstütze, indem Sie den Stoff leicht von der Seite ziehen.

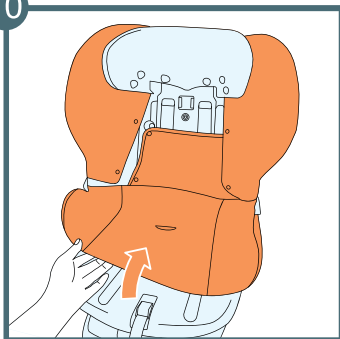


5. Entfernen Sie die Schrittgurtabdeckung.
6. Wenn Sie das Mantelmaterial festziehen, schieben Sie es vom Neigungseinstellhebel und vom Drehhebel ab.
7. Schieben Sie das Material unter den Beckengurtführungen und Seitenschützern heraus.
8. Lösen Sie die Druckknöpfe, die sich auf der Abdeckung an der Rückenlehne befinden.

9



10



9. Schieben Sie die Schrittgurtschnalle unter den Bezug.

10. Schieben Sie den gesamten Bezug vom Kindersitz, indem Sie sie über die Kopfstütze führen.

8.0 Montage des Bezugs

Um die Abdeckung wieder zusammenzubauen, kehren Sie einfach die obige Reihenfolge der Aktionen um. Stellen Sie den Bezug auf die Befestigungspunkte am Kinderautositz ein. Beginnen Sie mit der Montage des Bezugs an der Kinderautositzschale und schließlich am Kopfstützenteil.

9.0 Reinigung

ACHTUNG Benutzen Sie den Kindersitz nicht ohne Bezug.

- Der Bezug kann abgenommen und bei 30°C von Hand gewaschen werden.
- Befolgen Sie die Waschanweisungen auf dem Decketikett.
- Der Bezug sollte nicht in einem Wäschetrockner zentrifugiert oder getrocknet werden (was die Materialschichten trennen kann).
- Setzen Sie den Bezug keiner längeren Sonneneinstrahlung aus.
- Kunststoffteile können mit Wasser und verdünnter Seife gereinigt werden.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel (wie Lösungsmittel).
- Der Gurt kann in lauwarmem Seifenwasser gereinigt werden.
- Schultergurtbezüge sollten vorsichtig mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.



Warnung! Entfernen Sie niemals die Metallverschlüsse von den Gurten.

Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie unter WWW.KINDERKRAFT.COM



(AR) بضمان مصلحة علامتنا . نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجربى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Onnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученными продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:

help@kinderkraft.com

(0044) 7441 476675



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

منتج/ VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/
GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzńska 1/5
60-413 Poznań, Poland**